TOÀ ÁN NHÂN DÂN **QUẬN NGÔ QUYỀN** **THÀNH PHỐ HẢI PHÒNG**	**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**
Số: 04/2018/QĐST-DS	*Quận Ngô Quyền, ngày 17 tháng 01 năm 2018*

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THOẢ THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật Tố tụng dân sự;

Căn cứ vào biên bản hoà giải thành ngày 09 tháng 01 năm 2018 về việc các đương sự thoả thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số 58/2017/TLST- DS ngày 16 tháng 11 năm 2017.

XÉT THẤY:

Các thoả thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thoả thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:

Nguyên đơn: Ngân hàng Thương mại Cổ phần V; địa chỉ trụ sở: Số 89 đường L, phường L, quận Đ, thành phố Hà Nội.

Người đại diện hợp pháp của nguyên đơn: Bà Trần Thị Thùy L, sinh năm 1984; địa chỉ: Số 16A/119 đường T, phường Đ, quận H, thành phố Hải Phòng, theo văn bản ủy quyền số 2711/UQ- VPB ngày 27 tháng 10 năm 2017 của Trưởng phòng thu hồi nợ Ngân hàng Thương mại Cổ phần V.

Bị đơn: Anh Nguyễn Đình M, sinh năm 1978; ĐKHKTT: Số 1 N, phường Đ, quận N, thành phố Hải Phòng; tạm trú: Số 15D/76 N, phường Đ, quận N, thành phố Hải Phòng.

2. Sự thoả thuận của các đương sự cụ thể như sau:

- Về khoản tiền nợ: Anh Nguyễn Đình M xác nhận còn nợ Ngân hàng Thương mại Cổ phần V khoản tiền nợ gốc, lãi theo Hợp đồng tín dụng số 20140211-133016- 0005 ngày 13/2/2014 tính đến ngày 09/01/2018 là 23.693.179 đồng (trong đó tiền nợ gốc là 10.000.000 đồng và tiền lãi là 13.693.179 đồng).

- Hai bên thống nhất về phương thức thanh toán như sau:

Anh Nguyễn Đình M sẽ trả hết số tiền nợ gốc 10.000.000 đồng (Mười triệu đồng) cho Ngân hàng Thương mại Cổ phần V một lần chậm nhất vào ngày 31 tháng 3 năm 2018.

Đối với số tiền nợ lãi: Ngân hàng Thương mại Cổ phần V miễn toàn bộ số tiền nợ lãi là 13.693.179 đồng nếu anh Nguyễn Đình M thực hiện đúng phương thức trả tiền nợ gốc như trên. Trường hợp anh Nguyễn Đình M không thực hiện đúng như nghĩa vụ đã cam kết thì anh Nguyễn Đình M phải trả toàn bộ số tiền nợ lãi là 13.693.179 đồng cho Ngân hàng Thương mại Cổ phần V và tiếp tục chịu khoản tiền lãi đối với số tiền nợ gốc kể từ ngày 10 tháng 01 năm 2018 cho đến khi thanh toán hết nợ theo mức lãi suất mà hai bên đã thỏa thuận tại hợp đồng tín dụng.

- Về án phí: Anh Nguyễn Đình M nhận nộp cả 592.000 đồng *(*Năm trăm chín mươi hai nghìn đồng) án phí dân sự sơ thẩm.

Ngân hàng Thương mại Cổ phần V không phải nộp án phí dân sự sơ thẩm. Hoàn trả lại cho Ngân hàng Thương mại Cổ phần V 925.000 đồng *(*Chín trăm hai mươi năm nghìn đồng) tiền tạm ứng án phí dân sự sơ thẩm đã nộp theo biên lai thu số 0011800 ngày 16/11/2017 của Chi cục Thi hành án dân sự quận N, thành phố Hải Phòng.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thoả thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

Nơi nhận:
- Đương sự;
- VKSND quận N;
- Chi cục THADS quận N;
- Lưu hồ sơ vụ án.

THẨM PHÁN

Đào Thị Hương